

设计 DESIGN	杨华妹 2019.10.11	图纸名称 PART NAME TOSHIBA 约旦 GR-RF532WE-PMF [06] CE-BCD532WE-ST 说明书				图号/物料编码 PART NO.
校对 CO. BY	宗培					16132000A17599
标准化 STANDARD						材料 MATERIAL 105g铜版纸
业务 seller	袁玮	图样标记 REL	版本号 REV. NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	
批准 AUTHORIZE			0		1:1	美的冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS		

技术要求

1. 尺寸: B5 (182*257)
2. 印刷颜色: 封面彩色, 内页单色;
3. 符合美的冰箱事业的最新版《QMB-GC08.007 有害物质管理规定》的限值要求;
4. 样板需送设计部门封样。
5. 未标注公差按GB/T1804-v级
6. 制件必须满足QMB-J53.005 产品说明书及其它类似印刷件技术规范;

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
1	自MO-899549替换语言 英语替换成阿语	2020.2.14	杨华妹

ثلاجة بفرير

للاستخدام المنزلي فقط

GR-RF532WE-PMF[06]



نشكر على شراء هذا المنتج من توشيبا.
اقرأ دليل المالك هذا وتعرف على المنتج تمامًا قبل استخدامه من أجل استخدام
المنتج بشكل آمن وصحيح.
احتفظ بدليل المالك في مكان سهل الوصول للرجوع إليه مستقبلاً.
تأكد من استلام الضمان الخاص بالمنتج.

المحتويات

٢	١- تحذيرات السلامة
٢	١-١ التحذيرات
٦	١-٢ معاني رموز تحذير السلامة
٦	١-٣ التحذيرات المتعلقة بالكهرباء
٧	١-٤ تحذيرات الاستخدام
٨	١-٥ تحذيرات مكان وضع المنتج
٩	١-٦ تحذيرات الطاقة
٩	١-٧ تحذيرات التخلص من المنتج
١٠	٢- الاستخدام السليم للثلاجة
١٠	٢-١ مكان وضع المنتج
١١	٢-٢ مساواة الأقدام
١٢	٢-٣ مساواة الباب
١٣	٢-٤ تغيير الإضاءة
١٣	٢-٥ بدء التشغيل
١٣	٢-٦ نصائح توفير الطاقة
١٤	٣- الفيكل والوظائف
١٤	٣-١ المكونات الرئيسية
١٥	٣-٢ الوظائف
١٩	٤- صيانة الجهاز والعناية به
١٩	٤-١ التنظيف الشامل
١٩	٤-٢ تنظيف درج الباب
٢٠	٤-٣ تنظيف الدرج الكبير
٢٠	٤-٤ فك التجميد
٢٠	٤-٥ خارج الخدمة
٢١	٥- استكشاف المشكلات وحلها
٢٢	٦- التخلص من جهازك المنزلي

١-تحذيرات السلامة

اقرأ احتياطات السلامة بعناية قبل التركيب

لمنع وقوع إصابة للمستخدم أو لأشخاص آخرين أو إصابة الممتلكات بالأضرار، يجب اتباع الإرشادات التالية. قد يؤدي التشغيل غير الصحيح بسبب تجاهل هذه التعليمات إلى حدوث أضرار أو تلفيات.

١-١ تحذير



تحذير

تحذير خطر حريق / مواد قابلة للاشتعال

- ... تحذير: خطر وقوع كارثة حريق أو انفجار
- إن مادة التبريد في الجهاز المنزلي قابلة للاشتعال، لذا يُرجى تجنب التسبب في سد أنابيب التبريد أثناء التركيب والنقل. في حالة حدوث تسرب للغاز، يُرجى الاتصال بالموزع أو وكيل الخدمة المحلي، ويجب دائمًا اتخاذ الاحتياطات التالية:
- ١. افتح النوافذ لضمان التهوية الجيدة.
- ٢. تأكد من وجود أي نار مشتعلة حول الجهاز وتجنب استخدام أي أجهزة كهربائية أخرى.
- ... يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم تلاعبهم بالجهاز.
- ... تحذير: خطر وقوع كارثة حريق أو صدمة كهربائية
- يجب استبدال سلك الطاقة عند تعرضه للتلف. يُرجى الاتصال بالموزع أو وكيل الخدمة المحلي لاستبداله.
- ... يرجى فصل قابس الطاقة من المقبس عند تنظيف الجهاز أو ترك الجهاز بدون استخدام لفترة طويلة.
- ... لا تستخدم تمديدات الأسلاك أو المحولات غير المجهزة بمنفذ تهريب أرضي للشحنة الساكنة (قابس بسنّين).
- ... تحذير: حافظ على فتحات التهوية الموجودة ببدن الجهاز أو هيكله المدمج خالية من العوائق.

- ... تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو غيرها من الوسائل لتسريع عملية إزالة الجليد بخلاف تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنّعة.
- ... تحذير: لا تتلف دائرة مادة التبريد.
- ... تحذير: لا تستخدم أجهزة كهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام بالجهاز إلا إذا كانت من النوع الموصى به من قبل الشركة المصنّعة.
- ... تحذير: يُرجى التخلص من الثلجة طبقاً للوائح المحلية وذلك لأنها تحتوي على غازات ومواد تبريد قابلة للاشتعال والانفجار.
- ... تحذير: عند تحديد موضع الجهاز تأكد من عدم انثناء أو تضرر سلك الطاقة.
- ... تحذير: لا تضع الجهاز أمام عدّة مأخذ تيار كهربائي حائطية أو مصادر طاقة متنقلة.
- ... خطر: خطر احتباس أطفال بالداخل. قبل التخلص من الثلجة القديمة أو الفريزر القديم:
- ... -اخلع الأبواب.
- ... -اترك الأرفف في مكانها حتى لا يصعد الأطفال إلى الداخل بسهولة.
- ... يجب فصل الثلجة عن مصدر التيار الكهربائي قبل محاولة تثبيت أي ملحق.
- ... العازل الرغوي من السيكلوبنتان ومادة التبريد المستخدمان في الثلجة قابلين للاشتعال. لذا؛ عند التخلص من الثلجة، يجب إبقائها بعيداً عن أي مصدر نار واستعادتها من قبل شركات إعادة تدوير خاصة بتأهيل في هذا المجال بدلا من التخلص منها بالحرق، وذلك منعا للإضرار بالبيئة أو الأشخاص.

... طبقاً للمعايير الأوروبية: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بأعمار من ٨ سنوات فما فوق والأشخاص من ذوي القدرات الحسية أو العقلية الجسدية المحدودة أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة إذا كانوا تحت الإشراف أو تم توجيه التعليمات إليهم والمتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا على دراية بالمخاطر التي ينطوي عليها استخدام الجهاز. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز تنظيف الجهاز أو إجراء الصيانة له من قبل أطفال من دون إشراف.

... طبقاً لمعايير اللجنة الكهروتقنية الدولية: هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة، إلا إذا كانوا تحت الإشراف أو تم توجيه التعليمات إليهم والمتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم).

... يرجى عدم استخدام الجهاز بوسائل النقل (كالسفن وما إلى ذلك).

... في حالة صدور ضوضاء أو رائحة أو دخان من الجهاز، يُرجى فصل قابس التيار الكهربائي على الفور والاتصال بالموزع أو وكيل الخدمة المحلي.

... يرجى عدم وضع يديك تحت الجهاز أو خلفه لمنع تعرضك للأذى.

... يرجى ترك مواد التعبئة والأجزاء الأخرى بعيداً عن متناول الأطفال لمنع خطر الاختناق.

... لتجنب تلوث الطعام، يرجى اتباع التعليمات التالية:

– فتح الباب لفترات طويلة يمكن أن يسبب زيادة ملحوظة في درجة الحرارة في حجيرات الجهاز.

– التنظيف المستمر للأسطح التي يمكن أن يلمسها الطعام، مع توفير أنظمة صرف لها.

– تخزين اللحوم والأسماك النيئة في حاويات مناسبة في الثلاجة حتى لا تلامس أي طعام آخر أو تنقط عليه.

– الحجيرات ذات نجمتان ** حجيرات طعام مجمد مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقاً أو تخزين المثلجات أو صنعها وكذلك مكعبات الثلج

– الحجيرات ذات نجمة واحد * ونجمتان ** وثلاث نجمات *** حجيرات ليست مناسبة لتجميد الأطعمة الطازجة (ملاحظة ٢)

– إذا كان جهاز التبريد متروكاً فارغاً لفترات طويلة، أغلق الجهاز وأزل الثلج الذي فيه ونظفه وجففه واترك الباب مفتوحاً لمنع العفن من التكون فيه.

٢-١ معاني رموز تحذير السلامة

هذا هو رمز الامتناع.

قد يؤدي عدم مراعاة الإرشادات المحددة بهذا الرمز إلى إتلاف المنتج



رمز الامتناع

هذا هو رمز التحذير.

يجب الالتزام بالتعليمات التي تحمل هذا الرمز بشكل صادر وإلا قد يحدث ضرراً للمنتج أو قد تقع إصابة شخصية.



رمز التحذير

هذا هو رمز التنبيه.

التعليمات التي تحمل هذا الرمز تتطلب انتباهاً خاصاً. قد يؤدي الانتباه غير الكافي في مراعاة هذه التعليمات إلى وقوع إصابات طفيفة أو متوسطة أو وقوع ضرر للمنتج.



رمز التنبيه

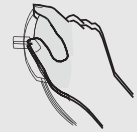
يحتوي هذا الدليل على الكثير من معلومات السلامة المهمة التي يجب على المستخدمين مراعاتها.

٣-١ التحذيرات المتعلقة بالكهرباء

... لا تشد سلك الطاقة عند سحب قابس الطاقة الخاص بالثلاجة. امسك بإحكام القابس واسحبه من المقبس مباشرة.

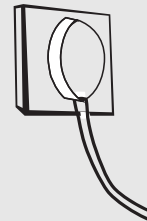


... لضمان الاستخدام الآمن، لا تتلف سلك الطاقة أو تستخدمه عند تلفه أو تآكله.



... يرجى عدم لمس قابس الطاقة بيد مبللة لمنع حدوث صدمة كهربائية.

... يرجى استخدام مقبس طاقة مخصص وعدم مشاركة مقبس الطاقة مع أجهزة كهربائية أخرى. يجب توصيل قابس الطاقة بإحكام بالمقبس وإلا فقد تحدث حرائق.



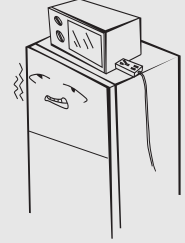
... يرجى التأكد من أن قطب التأريض لمقبس الطاقة
مجهز بخط تأريض يمكن الاعتماد عليه.

... يرجى طلب المساعدة من أشخاص مهنيين
متخصصين لفحص ما إذا كان المقبس مزود بخط
تأريض سليم أم لا.

... يقع على عاتق المستهلك النهائي مسؤولية تغيير
المقبس غير المزود بخط تأريض إلى آخر مزود بخط
تأريض.

... يرجى إغلاق صمام الغاز المتسرب ثم فتح الأبواب
والنوافذ في حالة تسرب الغاز وغيره من الغازات
القابلة للاشتعال. لا تقم بفصل الثلاجة والأجهزة
الكهربائية الأخرى لأن الشرارة الناتجة عن الفصل قد
تسبب في نشوب حريق.

... لا تستخدم أجهزة كهربائية فوق الجهاز إلا إذا
كانت من النوع الموصى به من قبل الشركة
المُصنّعة.



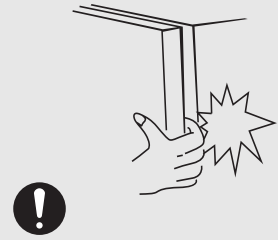
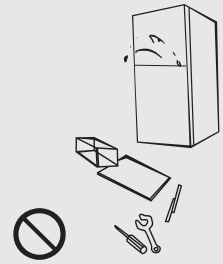
٤-١ تحذيرات الاستخدام

... لا تقم بتفكيك الثلاجة أو إعادة بنائها بشكل
متعمد ولا تتلف دائرة التبريد؛ يجب إجراء الصيانة
للجهاز بواسطة أحد المتخصصين.

... يجب استبدال سلك الطاقة المتضرر بواسطة
الشركة المصنّعة أو قسم الصيانة

... أو أحد المتخصصين المؤهلين لتجنب وقوع
مخاطر.

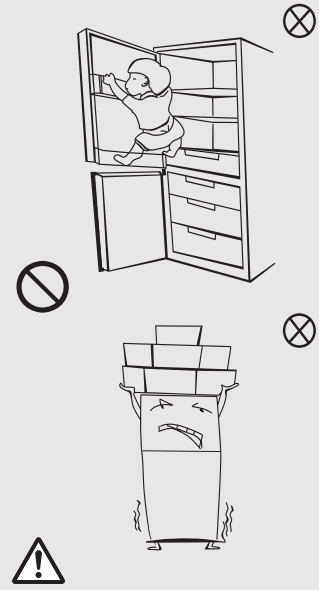
... الفجوات بين أبواب الثلاجة وبين الأبواب وجسم
الثلاجة صغيرة، لذا تجنب وضع يدك في هذه
المناطق لمنع قرص الأصابع. يرجى إغلاق باب
الثلاجة بلطف لتجنب سقوط المواد الموضوعة
بداخلها.



... لا تقم بالتقاط الأطعمة أو الحاويات من غرفة التجميد بأيدي مبللة أثناء عمل الثلاجة وخاصة الحاويات المعدنية، وذلك لتجنب الإصابة بسفح الجليد.

... لا تسمح لأي طفل بالدخول إلى الثلاجة أو تسليقها وإلا قد يؤدي ذلك إلى اختناق الطفل أو إصابته.

... يرجى عدم وضع أجسام ثقيلة أو خطرة فوق الجهاز (زجاجات أو أدوات مائدة أو شيء يحتوي على سائل)



1-5 تحذيرات مكان وضع المنتج

... لا تضع مواد قابلة للاشتعال أو الانفجار أو مواد متطايرة داخل الثلاجة لمنع إصابة المنتج بالضرر أو وقوع حرائق.

... لا تضع مواد قابلة للاشتعال بالقرب من الثلاجة لتجنب وقوع حرائق.

... تم تصميم الثلاجة للاستخدام المنزلي فقط، كتخزين الأطعمة، ولا يجوز استخدامها لأغراض أخرى كتخزين الدم أو العقاقير أو المنتجات البيولوجية وما إلى ذلك.

... لا تقم بتخزين البيرة أو المشروبات أو غيرها من السوائل الموجودة في زجاجات أو حاويات مغلقة في غرفة التجميد بالثلاجة، وإلا قد تتصدع الزجاجات أو الحاويات المغلقة بسبب التجميد وقد تحدث أضراراً.



٦-١ تحذيرات الطاقة

... قد لا تعمل أجهزة التبريد بشكل سليم (إمكانية فك تجميد المحتويات أو أن تصبح درجة الحرارة أكثر دفئاً في حجرة الطعام المجمد) عند وضعها لفترة ممتدة من الوقت في بيئة بدرجة حرارة أقل من نطاق درجات الحرارة التي تم تصميم جهاز التبريد من أجلها.

... يجب ألا يتم وضع المشروبات الفوارة في حجيرات تجميد المأكولات أو في الحجيرات ذات درجات الحرارة المنخفضة، نظراً لأن بعض المنتجات كالمثلجات يجب ألا يتم استهلاكها وهي باردة للغاية؛

... لا يجب تخطي وقت التخزين الموصى به من قبل مصنع الطعام لأي نوع من المأكولات وبالأخص المأكولات التجارية المجمدة سريعاً في حجيرات المأكولات المجمدة؛

... يجب اتباع الاحتياطات اللازمة لمنع أي ارتفاع غير مرغوب في درجات حرارة المأكولات المجمدة أثناء إزالة الجليد من الجهاز، وذلك كتغليف المأكولات المجمدة بطبقات متعددة من أوراق الجرائد.

... قد يؤدي ارتفاع درجات الحرارة بالمأكولات المجمدة أثناء عملية إزالة الجليد اليدوية أو الصيانة أو التنظيف إلى تقصير عمر التخزين.

... يجب تزويد الأبواب والأغطية بأقفال والاحتفاظ بمفاتيح الأقفال بعيداً عن متناول الأطفال وليس بجوار الثلاجة وذلك لمنع احتباس الأطفال بالداخل.

٧-١ تحذيرات التخلص من المنتج

... العازل الرغوي من السايكلوبنتان ومادة التبريد المستخدمان في الثلاجة قابلين للاشتعال. لذا؛ عند التخلص من الثلاجة، يجب إبقائها بعيداً عن أي مصدر نار واستعادتها من قبل شركات إعادة تدوير خاصة بتأهيل في هذا المجال بدلا من التخلص منها بالحرق، وذلك منعا للإضرار بالبيئة أو الأشخاص.



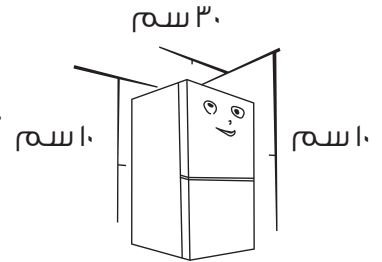
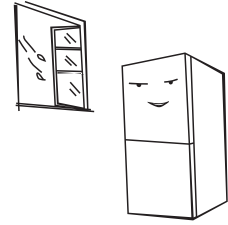
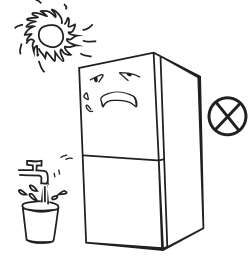
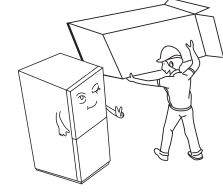
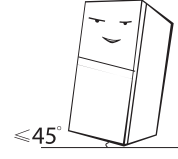
... عند التخلص من الثلاجة يجب نزع الأبواب وإزالة عوازل الباب والأرشف ووضع الأبواب والأرشف في مكان مناسب لتجنب خطر احتباس أي طفل بالداخل.



٢. الاستخدام السليم للتلاجات

٢-١ مكان وضع المنتج

- ... قبل التشغيل لأول مرة، يجب ترك التلاجة ثابتة لمدة نصف ساعة قبل توصيلها بمصدر الطاقة.
- ... قبل تحريك التلاجة من مكانها يجب إفراغها من كافة محتوياتها وتثبيت الفواصل الزجاجية وحامل الخضراوات وأدراج حجيرة التجميد وما إلى ذلك بشريط لاصق وإحكام تثبيت أقدام التوازن وإغلاق الأبواب وإحكام بشريط لاصق، أثناء النقل لا يجوز وضع الجهاز رأساً على عقب أو على جانبه أو تعريضه للاهتزاز الشديد، ولا يجوز إمالة الجهاز لأكثر من ٤٥ درجة.
- ... يجب قبل الاستخدام إزالة جميع مواد التغليف بما في ذلك الوسادة السفلية والوسادات الرغوية والأشرطة اللاصقة بداخل التلاجة ونزع الغيلم الواقي من على الأبواب وبدن التلاجة. يجب إبقاء التلاجة بعيداً عن مصادر الحرارة أو أشعة الشمس المباشرة. لا تضع الفريزر في أماكن رطبة أو مبللة وذلك لتجنب الإصابة بالصدأ أو انخفاض أداء المواد العازلة.
- ... لا تقوم برش التلاجة أو غسلها، ولا تضعها في أماكن رطبة أو أماكن يسهل فيها التعرض لرياح الماء لأن ذلك قد يؤدي تأثير خواص العوازل الكهربائية بالتلاجة.
- ... تأكد من وضع التلاجة بمكان جيد التهوية وعلى أرض مستوية وثابتة (قد يتدوير أقدام الموازنة يميناً أو يساراً لتثبيت التلاجة في مكانها).
- ... يجب ألا تقل المسافة الفارغة فوق التلاجة عن ٣٠ سم ويجب وضع التلاجة على مسافة ١٠ سم من الحائط لتيسير عملية تبديد الحرارة.



الاحتياطات قبل التركيب:
قبل تثبيت الملحقات أو ضبطها، يجب التأكد من فصل التلاجة عن مصدر الطاقة. يجب اتخاذ كافة الاحتياطات لمنع سقوط الجهاز أثناء تحريكه لتفادي وقوع إصابات شخصية.



٢-٢ مساواة الأقدام

١. الاحتياطات قبل التشغيل:

المعلومات الواردة في دليل التعليمات هي مرجع فقط.

قبل تشغيل الملحقات، يجب التأكد من فصل الثلاجة عن مصدر الطاقة.

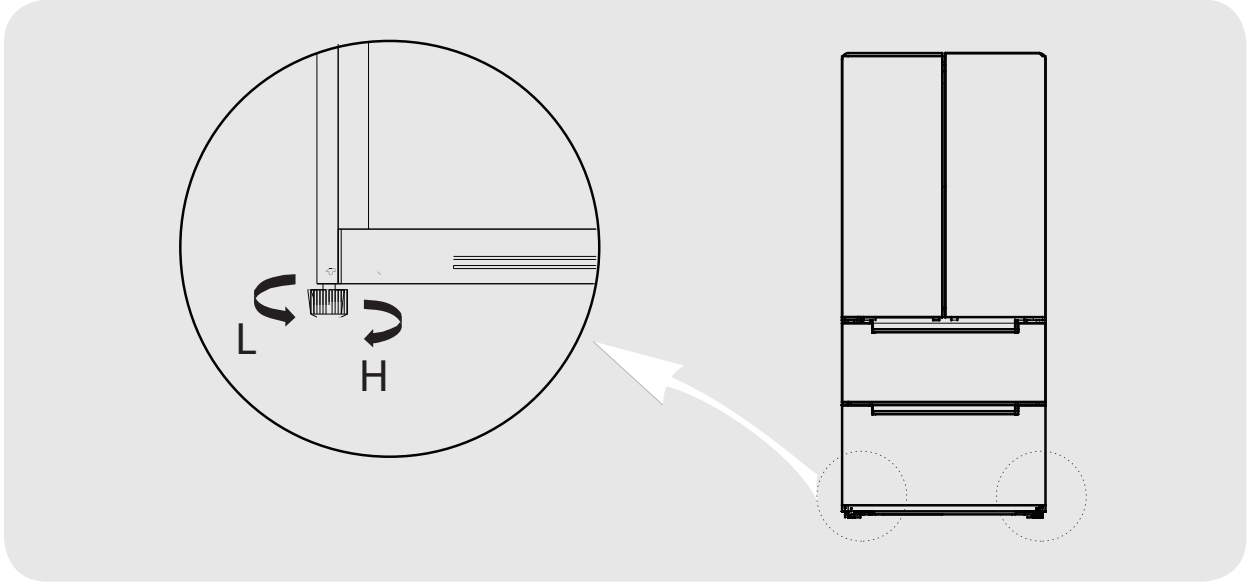
قبل ضبط أقدام الموازنة، يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة لتفادي وقوع إصابات شخصية.
٢. مخطط توضيحي لأقدام الموازنة.

٣. إجراءات الضبط:

أ. أدر القدم باتجاه عقارب الساعة لرفع مستوى الثلاجة؛

ب. أدر القدم بعكس اتجاه عقارب الساعة لخفض مستوى الثلاجة؛

ج. اضبط الأقدام اليمنى واليسرى طبقاً للإجراءات أعلاه لضبط المستوى الأفقي للثلاجة.

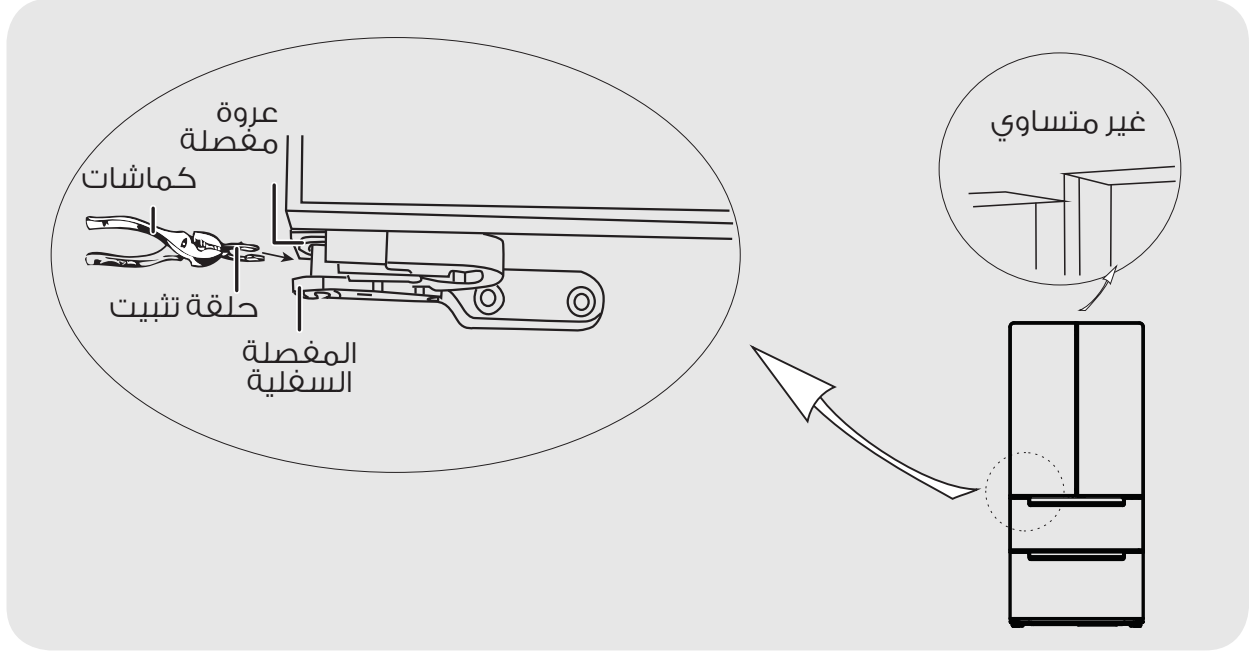


(الصورة أعلاه هي مثال، والضبط الفعلي سيعتمد على المنتج الفعلي أو البيان الصادر عن الموزع بخصوص الثلاجة)

٣-٢ مساواة الباب

١. الاحتياطات قبل التشغيل:
المعلومات الواردة في دليل التشغيل هي مرجع فقط.
قبل تشغيل الملحقات، يجب التأكد من فصل الطاقة عن مصدر الطاقة.
قبل ضبط باب الثلاجة، يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة لتفادي وقوع إصابات شخصية.
٢. مخطط توضيحي لموازنة باب الثلاجة:

قائمة بالأدوات التي يوفرها المستخدم	
كماشة	



(الصورة أعلاه هي مثال، والضبط الفعلي سيعتمد على المنتج الفعلي أو البيان الصادر عن الموزع بخصوص الثلاجة)

... ارفع الباب السفلي إلى مستوى الباب العالي.

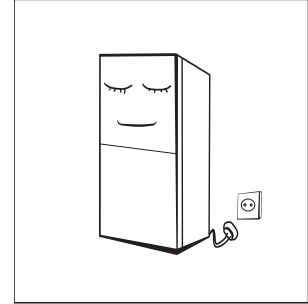
... أدخل حلقة التثبيت المزودة باستخدام الكماشة في الفجوة بين عروة المفصلة والمفصلة السفلية. يعتمد عدد حلقات التثبيت التي ستحتاج إلى إدخالها على وسع الفجوة.

٤-٢ تغيير الإضاءة

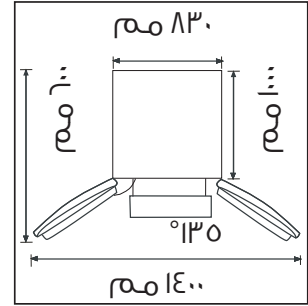
لا يجوز استبدال أو صيانة مصابيح LED الخاصة بالإضاءة إلا من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة أو فني صيانة متخصص.

٥-٢ بدء التشغيل

... قبل وضع أي مأكولات طازجة أو مجمدة بداخل الثلاجة، يجب تركها قيد التشغيل وهي فارغة لمدة ٢-٣ ساعات، أو ما يزيد عن ٤ ساعات في فصل الصيف حينما تكون درجة الحرارة المحيطة عالية.



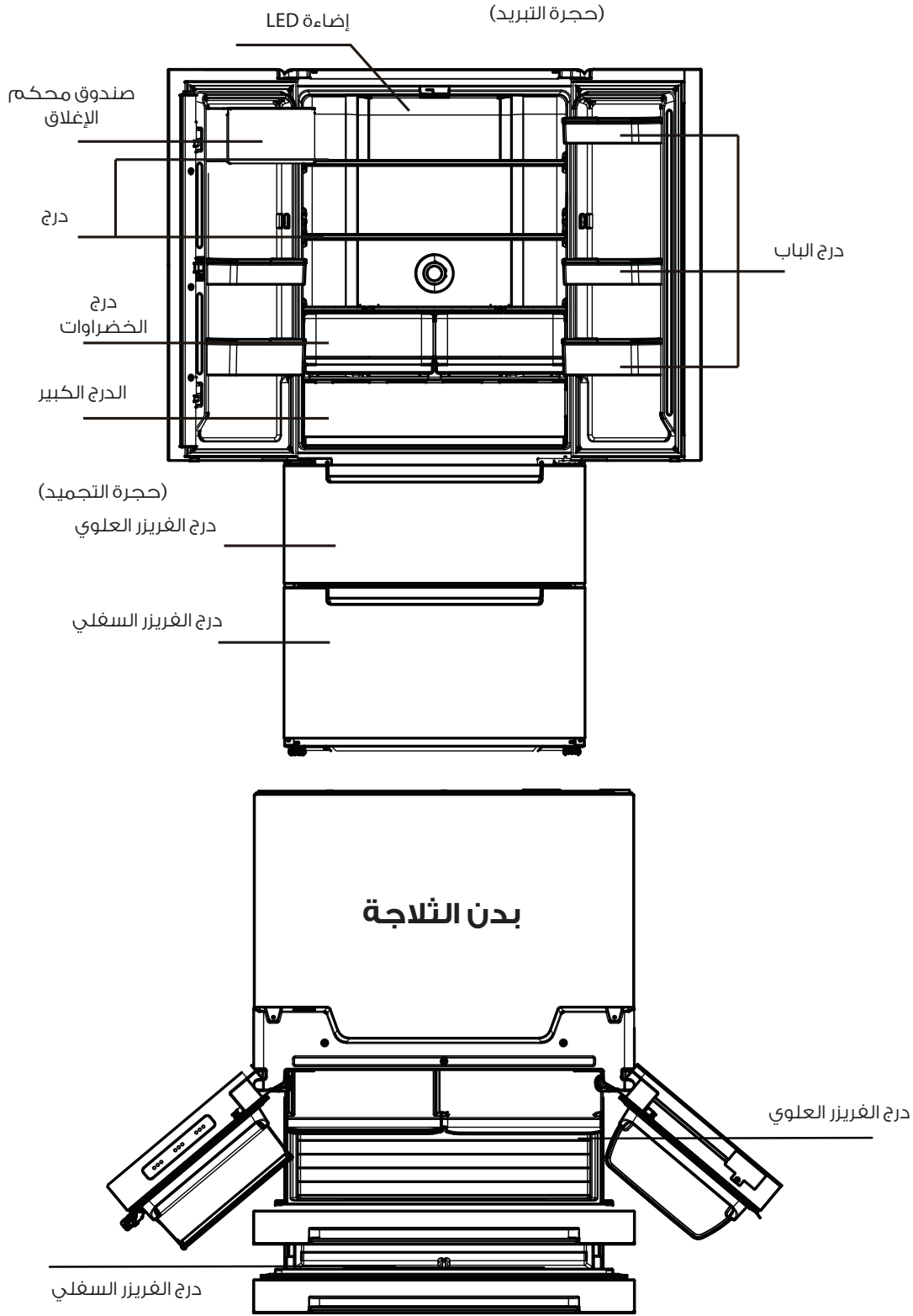
... ضع الثلاجة في مكان بحيث يسهل فتح الباب والأدراج طبقاً لتعليمات الموزع.



٦-٢ نصائح توفير الطاقة

- ... يجب أن يكون الجهاز في أبرد منطقة في الغرفة بعيداً عن الأجهزة المنتجة للحرارة أو قنوات التدفئة وعن أشعة الشمس المباشرة.
- ... اترك الأطعمة الساخنة تبرد في درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في الثلاجة. فزيادة الحمل على الثلاجة يجبر الضاغط على العمل لفترة أطول. قد تفسد الأطعمة التي يتم تجميدها ببطء أو قد تفقد قيمتها الغذائية.
- ... تأكد من تغليف الأطعمة بشكل جيد وتجفيف العبوات قبل وضعها في الثلاجة. فهذا الأمر يقلل من تراكم الثلج داخل الثلاجة.
- ... لا يجب تغليف صندوق التخزين الخاص بالثلاجة بورق الألومنيوم أو الأوراق الشمعية أو المناديل. فهذه الأشياء تتداخل مع عملية تدوير الهواء مما يفقد كفاءة الثلاجة.
- ... رتب وضع علامات على الأطعمة لتقليل مرات فتح باب الثلاجة ولتجنب إطالة البحث عن المأكولات. حاول أن تخرج كل الأصناف التي تحتاجها مرة واحدة وإغلاق الباب في أسرع وقت ممكن.

١-٣ المكونات الرئيسية



(الصورة أعلاه هي مثال، والضبط الفعلي سيعتمد على المنتج الفعلي أو البيان الصادر عن الموزع بخصوص الثلاجة)

حجرة التبريد

- ... حجرة التبريد مناسبة لتخزين مجموعة متنوعة من الوفاكه والخضراوات والمشروبات وغيرها من الأطعمة التي يتم استهلاكها على المدى القريب.
- ... لا يجوز وضع الأطعمة المطبوخة في حجرة التبريد إلا بعد أن تنخفض درجة حرارتها إلى درجة حرارة الغرفة.
- ... من الموصى به أن يتم وضع الطعام في علب محكمة الإغلاق قبل وضعها في الثلاجة.
- ... يمكن تعديل موضع الرف الزجاجي لتوفير المساحة المناسبة للتخزين وسهولة الاستخدام.

حجيرة التجميد

- ... قد تبقي حجرة التجميد المنخفضة الحرارة الطعام طازجًا لفترة طويلة، وهي تستخدم بشكل رئيسي لتخزين الأطعمة المجمدة وصنع الثلج.
- ... غرفة التجميد مناسبة لتخزين اللحوم والأسماك وكرات الأرز وغيرها من الأطعمة التي لا تستهلك على المدى القصير.
- ... يفضل تقسيم قطع اللحم الكبيرة إلى قطع صغيرة ليسهل الوصول إليها.
- ... يرجى ملاحظة أنه يجب استهلاك المواد الغذائية في غضون وقت الصلاحية المنصوص عليه.

ملاحظة: قد يؤثر تخزين الكثير من الطعام أثناء التشغيل بعد توصيل الكهرباء لأول مرة سلبًا على تأثير التجميد بالثلاجة. يجب ألا تمنع الأطعمة المخزنة منافذ الهواء بداخل الثلاجة وإلا تأثرت عملية التجميد بالسلب.

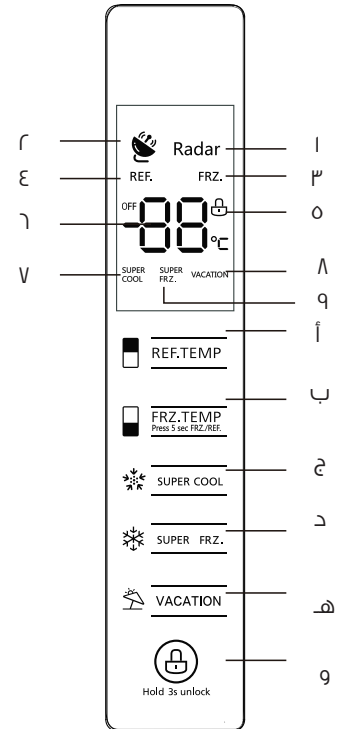
٢-٣ الوظائف

أزرار التحكم

- أ. زر التبريد
- ب. زر التجميد
- ج. زر التبريد الفائق
- د. زر التجميد الفائق
- هـ. زر الإجازة
- و. زر القفل/فك القفل

الشاشة



- ١. أيقونة الرادار
- ٢. أيقونة التبريد
- ٣. أيقونة التجميد
- ٤. أيقونة الإغلاق
- ٥. أيقونة القفل/فك القفل
- ٦. منطقة عرض درجة الحرارة
- ٧. أيقونة التبريد الفائق
- ٨. أيقونة الإجازة
- ٩. أيقونة التجميد السريع







(الصورة أعلاه هي مثال، والضبط الفعلي سيعتمد على المنتج الفعلي أو البيان الصادر عن الموزع بخصوص الثلاجة)

تعليمات التشغيل


١. شاشة العرض

عند توصيل الثلاجة بالتيار الكهربائي، تضيء جميع بيانات شاشة العرض لمدة ٣ ثوانٍ. أثناء ذلك، سيرن جرس بدء التشغيل وتدخل شاشة العرض في الوضع العادي للتشغيل. عند استخدام الثلاجة لأول مرة، تكون درجة الحرارة الافتراضية المحددة لحجرتي التبريد والتجميد ٥ درجات مئوية و-١٨ درجة مئوية على التوالي. عند حدوث خطأ، تعرض الشاشة كود الخطأ (انظر الصفحة التالية)؛ أثناء التشغيل العادي، تعرض الشاشة درجة الحرارة المحددة لحجرة التبريد أو حجرة التجميد. في ظل الظروف العادية، إذا لم يتم إجراء أي عملية على شاشة العرض أو فتح الباب خلال ٣٠ ثانية، ستعرض الشاشة علامة القفل ، وبعد ٣٠ ثانية من ظهور علامة القفل  تنطفئ الشاشة.

٢. القفل / فك القفل

في حالة فك القفل، اضغط على زر القفل  لمدة ٣ ثوانٍ لتدخل حالة القفل، يظهر الشعار  على الشاشة ويصدر صوت صفارة، وهذا يعني أنه قد تم قفل شاشة العرض، ولا تتم الاستجابة للضغط على أي زر. في حالة القفل، اضغط على زر القفل  لمدة ٣ ثوانٍ لتدخل حالة فك القفل، سيختفي الشعار  من على الشاشة ويصدر صوت صفارة، وهذا يعني أنه قد تم فك قفل شاشة العرض، وستتم الاستجابة للضغط على أي زر.

٣. ضبط درجة حرارة حجرة التبريد


اضغط على ضبط درجة الحرارة الخاصة بحجرة التبريد  لتغيير إعداد درجة حرارة حجرة التبريد. تنخفض درجة الحرارة بمقدار درجة واحدة عند كل ضغطة على زر ضبط درجة حرارة حجرة التبريد. نطاق ضبط درجة حرارة حجرة التبريد هو من ٢ إلى ٨ درجات مئوية. حينما تكون درجة الحرارة ٢ مئوية، اضغط على الزر مرة أخرى وسيتم ضبط درجة الحرارة إلى ٨ درجات مئوية ويتم التغيير تبعاً.

٤. ضبط درجة حرارة حجرة التجميد

اضغط على زر ضبط درجة حرارة حجرة التجميد  لتغيير درجة الحرارة. في كل مرة تنقر فيها على زر ضبط درجة الحرارة حجرة التجميد، ستتنخفض درجة الحرارة المحددة بمقدار ١ درجة مئوية. نطاق ضبط درجة حرارة حجرة التجميد هو من -٢٤ إلى -١٦ درجة مئوية.

عند ضبط درجة الحرارة على -٢٤ درجة مئوية، انقر على الزر مرة أخرى وسيتم تغيير درجة حرارة حجرة التبريد إلى -١٦ درجة مئوية ويتم التغيير تبعاً.

٥. إعداد وضع التبريد لجميع حجرات الثلاجة

خارج هذا الوضع، اضغط لمدة ٥ ثوانٍ على الزر . يبدأ العمل بهذا الوضع ويتم ضبط درجة حرارة الثلاجة والفريرز عند ٥ درجات مئوية، ويتم ضبط درجة الحرارة الدرج الكبير عند ٣ درجات مئوية. اضغط لمدة ٥ ثوانٍ على الزر  للخروج من هذا الوضع.

٦. إعداد وضع التلاجة

عند الضبط على وضع «التبريد الفائق» ^{SUPER}COOL، سيتم ضبط درجة حرارة التبريد تلقائيًا على درجتين مئويتين؛ للخروج من وضع التبريد الفائق ^{SUPER}COOL، ستعود درجة حرارة التبريد تلقائيًا إلى درجة الحرارة التي تم ضبطها قبل وضع التبريد الفائق.

عند الضبط على وضع «التجميد الفائق» ^{SUPER}FRZ، سيتم ضبط درجة حرارة التجميد تلقائيًا على -٢٤ درجة مئوية؛ للخروج من وضع التجميد الفائق ^{SUPER}FRZ، ستعود درجة حرارة التجميد تلقائيًا إلى درجة الحرارة التي تم ضبطها قبل وضع التجميد الفائق.

عند الضبط على وضع الإجازة ^{VACATION}، يتم ضبط درجة حرارة التجميد تلقائيًا على -١٨ درجة مئوية. تختفي درجة حرارة غرفة التبريد من على الشاشة وتظهر أيقونة (OFF).

٧. وظائف الدرج الكبير (-٢ إلى -٣ درجة مئوية)



اضغط على الزر ^{TEMP} لضبط درجة الحرارة داخل الدرج الكبير. في كل مرة تضغط فيها على الزر، ستخفض درجة الحرارة بمقدار ١ درجة مئوية؛ يمكنك ضبط نطاق درجة الحرارة من ١ إلى ٣ درجات مئوية، وعندها يمكنك استخدام الدرج كحجرة تبريد.

عند الضبط على درجة حرارة صفر مئوية، يمكن للدرج تمديد مدة صلاحية الأطعمة الطازجة. يكون الدرج في هذه الحالة مناسبًا لتخزين الأطعمة لفترة قصيرة وتكون جاهزة للأكل. عند ضبط درجة الحرارة ما بين -٢ و -١ مئوية، يكون الدرج مناسبًا لتخزين الأسماك واللحوم الطازجة وما إلى ذلك، ولكنها لن تحتاج بعد ذلك إلى فك تجميد يدوي أو باستخدام الميكروويف وستكون جاهزة للتقطيع مباشرة بعد إخراجها من التلاجة. القفل/ فك القفل:

في حالة فك القفل، اضغط على الزر ^{TEMP} لمدة ٣ ثوانٍ لتدخل حالة القفل، يظهر شعار ^{TEMP} على الشاشة مما يعني أنه قد تم قفل شاشة العرض، ولا تتم الاستجابة للضغط على أي زر. في حالة القفل، اضغط على الزر ^{TEMP} لمدة ٣ ثوانٍ لتدخل حالة فك القفل، سيختفي شعار ^{TEMP} من على الشاشة مما يعني أنه قد تم فك قفل شاشة العرض، وستتم الاستجابة للضغط على أي زر.

٨. حفظ الإعدادات في حالة انقطاع الطاقة

في حالة انقطاع التيار الكهربائي، ستقوم التلاجة بحفظ آخر إعداد تم العمل عليه وتطبيقه عند عودة التيار الكهربائي.

تدل علامات التحذير التالية التي تظهر على الشاشة على تلك الأخطاء بالثلاجة. وعلى الرغم من أن الثلاجة قد تظل قادرة على التبريد في ظل وجود هذه الأخطاء، إلا أنه يجب على المستخدم الاتصال بمتخصص الصيانة لإجراء الصيانة وضمان التشغيل الأمثل للجهاز.

كود الخطأ	وصف الخطأ	كود الخطأ	وصف الخطأ
E1	فشل مستشعر درجة حرارة حجرة التبريد	E5	خطأ في دائرة استكشاف مستشعر فك التجميد
E2	فشل مستشعر درجة حرارة حجرة التجميد	E6	خطأ في الاتصالات
E3	فشل مستشعر درجة حرارة الدرج الكبير	E7	خطأ في دائرة استكشاف مستشعر درجة الحرارة
E4	فشل في مستشعر فك التجميد في حجرة التبريد	EH	خطأ في مستشعر الرطوبة

٤. صيانة الجهاز والعناية به

٤-١ التنظيف الشامل

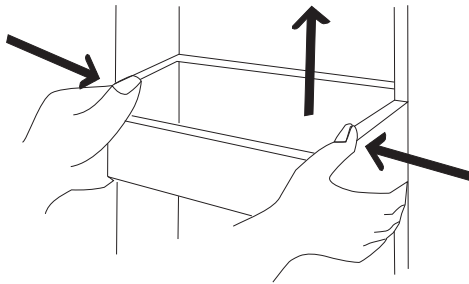
- ... يجب تنظيف الغبار الموجود خلف الثلاجة وعلى الأرض من وقت لآخر لتحسين عملية التبريد وتوفير الطاقة.
- ... يجب فحص حشوية الباب بانتظام للتأكد أنه لا يوجد أي عوائق أو فتات؛ نظف حشوية الباب باستخدام قطعة قماش نظيفة مبللة بالماء والصابون أو منظف مخفف.
- ... يجب تنظيف الجزء الداخلي من الثلاجة بانتظام لتجنب تكون الروائح.
- ... يرجى إطفاء مصدر الطاقة قبل تنظيف داخل الثلاجة، وأخرج منها جميع الأطعمة والمشروبات والرفوف والأدراج وأي شيء آخر.
- ... استخدم قطعة قماش نظيفة أو قطعة إسفنج في تنظيف داخل الثلاجة مع استخدام ملعقةتين صغيرتين من صودا الخبز ولتر تقريباً من المياه الدافئة، ثم بعد ذلك اشطفها بالماء وامسحها. بعد التنظيف افتح الباب واتركها تجف بشكل طبيعي قبل فصل الطاقة.
- ... للمناطق الصعبة في التنظيف في الثلاجة (مثل الفتحات الضيقة أو الفراغات أو الزوايا)، ينصح بمسحهم بانتظام باستخدام خرقة ناعمة أو فرشاة ناعمة... وعند الضرورة استخدم معها بعض الأدوات المساعدة (مثل عصا رفيعة) للتأكد من عدم تراكم أي ملوثات أو بكتيريا في هذه المناطق.
- ... لا تستخدم الصابون أو المنظفات أو بودرة المسح أو رذاذ التنظيف وما إلى ذلك لأن هذه المواد قد تسبب تكون روائح داخل الثلاجة أو تلوث الطعام.
- ... نظف إطارات الزجاجات والرفوف والأدراج باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بالماء والصابون أو منظف مخفف. جففها باستخدام قطعة قماش ناعمة أو اتركها تجف بشكل طبيعي.
- ... امسح السطح الخارجي للثلاجة باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بالماء والصابون أو منظف... ثم امسحها لتجففها.
- ... لا تستخدم فرشاة صلبة أو كرات التنظيف الصلبة أو الفرشاي السلكية أو المواد الكاشطة (مثل معجون الأسنان) أو محاليل عضوية (مثل الكحول أو الأسيتون أو زيت الموز...) أو ماء مغلي أو مواد حمضية أو قلوية لأنها قد تسبب ضرراً لسطح الثلاجة وداخلها. الماء المغلي والمحاليل العضوية مثل البنزين قد تشوه الأجزاء البلاستيكية أو تتلفها.
- ... لا تغسلها بالماء مباشرة أو أي سائل آخر أثناء التنظيف لتجنب تكون دوائر كهربائية قصيرة أو تؤثر على العزل الكهربائي بعد غمره بالسائل.



يرجى فصل الثلاجة لفك التجميد والتنظيف.



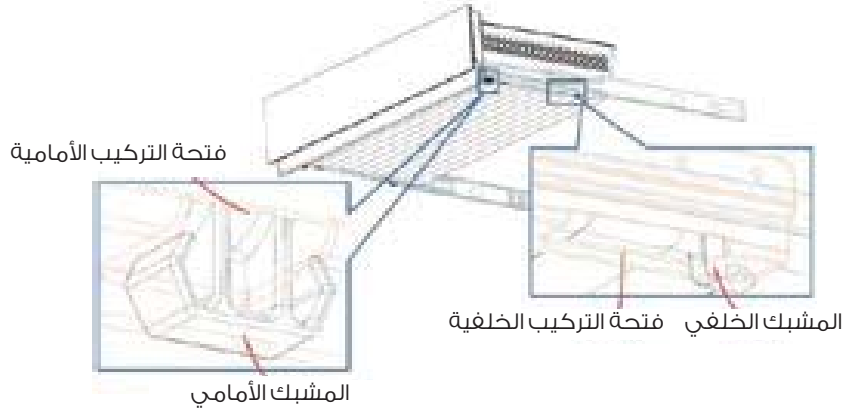
٤-٢ تنظيف درج الباب



- ... وفقاً لاتجاه السهم في الشكل أدناه، استخدم كلتا يديك للضغط على الدرج ودفعه للأعلى ومن ثم يمكنك إخراجها.
- ... بعد غسيل الدرج، يمكنك ضبط ارتفاع تثبيته وفقاً لحاجتك.

٣-٤ تنظيف الدرج الكبير

... الفك : قم بإزالة الدرج الكبير بالضغط على المشبك الأمامي بأسفل الدرج بحيث يتم فصل المشبك الأمامي عن فتحة تركيب المسار المعدني.
... التركيب: أدخل أولاً المشبك الخلفي في فتحة التركيب الخلفية للمسار المعدني ثم أدخل المشبك الأمامي في فتحة التركيب الأمامية وبهذا يكون التركيب قد تم. من الموصى به بعد التركيب دفع وسحب الدرج للتأكد من أن المصد الخلفي يعمل بشكل سليم.



٤-٤ فك التجميد

... تم تصنيع الثلاجة بناءً على مبدأ التبريد بالهواء وبالتالي فهي تتمتع بخاصية إزالة الجليد التلقائية. يمكن أيضاً إزالة الصقيع الناتج عن التغير في الموسم أو درجة الحرارة يدوياً عن طريق فصل الجهاز عن مصدر الطاقة أو عن طريق المسح باستخدام منشفة جافة.

٥-٤ خارج الخدمة

... انقطاع التيار الكهربائي: في حالة انقطاع التيار الكهربائي، يمكن الاحتفاظ بالطعام بداخل الجهاز لعدة ساعات حتى في أشهر الصيف. وأثناء انقطاع التيار الكهربائي يجب تقليل عدد مرات فتح وغلق باب الثلاجة وتجنب وضع المزيد من الطعام الطازج بالجهاز إلى أن تعود الطاقة مرة أخرى.
... عدم الاستخدام لفترة طويلة: يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل الشروع في تنظيفه؛ وبعد التنظيف يتم ترك الأبواب مفتوحة لمنع تكون روائح.
... النقل: قبل تحريك الثلاجة من مكانها يجب إفراغها من كافة محتوياتها وتثبيت الفواصل الزجاجية وحامل الخضراوات وأدراج حجرة التجميد وما إلى ذلك بشريط لاصق وإحكام تثبيت أقدام التوازن وإغلاق الأبواب وتثبيتها بشريط لاصق. أثناء النقل لا يجوز وضع الجهاز رأساً على عقب أو على جانبه أو تعريضه للاهتزاز الشديد، ولا يجوز إمالة الجهاز لأكثر من ٤٥ درجة.

سيعمل الجهاز بشكل متواصل بمجرد بدء تشغيله. لا ينبغي قطع عملية تشغيل الجهاز وإلا أثر ذلك على عمر الجهاز الافتراضي



٥. استكشاف المشكلات وحلها

... يمكنك حل المشاكل البسيطة التالية بنفسك، إذا لم يمكن حل المشكلة، يُرجى الاتصال بقسم خدمة ما بعد البيع.

المشكلة	السبب المحتمل/بنود الفحص
تتعذر التشغيل	تحقق مما إذا كان الجهاز متصلاً بالتيار الكهربائي أو أن القابس متصل بمقبس الحائط بشكل جيد تأكد ما إذا كان مستوى جهد التيار منخفض للغاية تأكد ما إذا كان هناك انقطاع تيار كهربائي أو وقوع قصور كهربائي جزئي
وجود رائحة	يجب إحكام تغليف الأطعمة ذات الرائحة تحقق من وجود أي أطعمة أصابها العفن نظف داخل الثلاجة
وقت التشغيل الطويل لضغط الثلاجة	من الطبيعي أن تعمل الثلاجة لأوقات مطوّلة في أشهر الصيف حينما تكون درجة الحرارة الحيطة عالية ليس من المنصوح وضع الكثير من الأطعمة داخل الثلاجة في نفس الوقت. يجب انتظار الأطعمة أن تبرد قبل وضعها بداخل الثلاجة. يتكرر فتح أبواب الثلاجة بشكل كبير
لا تضيء مصابيح الإضاءة الداخلية	تأكد من توصيل التيار الكهربائي بالثلاجة أو تحقق ما إن كان مصابيح الإضاءة متضررة اطلب من أحد من المتخصصين تبديل المصابيح
لا يمكن إغلاق الباب بشكل صحيح	الباب عالق بسبب عبوات الطعام. هناك الكثير من الأطعمة بالداخل الثلاجة مائلة
صوت مرتفع	تأكد من استواء الأرض تحت الثلاجة وتحقق من وقوف الثلاجة في موضعها بثبات. تأكد من تركيب الملحقات في أماكنها الصحيحة
يتعذر إحكام إغلاق الباب	قم بإزالة الأجسام الغريبة العالقة بإطار عازل الباب قم بتسخين عازل الباب ثم برّده لإصلاحه (استخدم مجفف شعر كهربائي أن فوطة مبللة بالماء الساخن)
مجمع الماء ممتلئ عن آخره	هناك الكثير من الأطعمة بداخل الحجرة أو أن الأطعمة المخزنة بها الكثير من الماء، مما يضع عبئاً على عملية منع تراكم الثلج. الأبواب غير مغلقة بشكل جيد مما يؤدي إلى دخول الهواء وزيادة معدل الرطوبة مما يشكل عبئاً على عملية منع تراكم الثلج
البدن الخارجي ساخن	يتم تبديد الحرارة بواسطة المكثف المدمج ببدن الثلاجة، وهذا أمر طبيعي. حينما يسخن بدن الثلاجة نظراً لارتفاع درجة الحرارة المحيطة، أو بسبب تخزين الكثير من الأطعمة بالداخل، يتم فصل الضاغط تلقائياً. ينبغي عليك توفير تهوية جيدة لتسهيل عملية تبديد الحرارة.
تكثف الماء على السطح	تكثف الماء على السطح الخارجي وعوازل باب الثلاجة أمر طبيعي حينما تكون الرطوبة المحيطة عالية. امسح فقط الماء المتكثف بغطاة نظيفة.
صوت غير طبيعي	طنين: قد يصدر الضاغط طنيناً أثناء عمله، ويكون هذا الطنين عالياً بالأخص عند بدء تشغيل الضاغط أو عند توقفه. هذا أمر طبيعي. صرير: قد يصدر عن تدفق مادة التبريد بداخل الثلاجة صريراً، وهذا أمر طبيعي.

٦. التخلص من جهازك المنزلي

طريقة التخلص الصحيحة من هذا المنتج:
تشير هذه العلامة إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، قم بإعادة تدوير هذا المنتج بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية.
لإرجاع جهازك المستخدم، يُرجى اللجوء إلى أنظمة الإرجاع والجمع أو اتصل ببائع التجزئة الذي قمت منه بشراء المنتج، فإمكانه أخذ هذا المنتج لإعادة التدوير الآمن على البيئة.



درجة الحرارة المحيطة

تم تصميم هذا الجهاز للعمل في درجة حرارة محيطية محددة حسب الفئة المنصوص عليها في لوحة التصنيف.

درجة الحرارة المحيطة (من... إلى...)	فئة المناخ
من +10°C إلى +32°C	SN
من +16°C إلى +32°C	N
من +16°C إلى +38°C	ST
من +16°C إلى +43°C	T

TOSHIBA